

## Lausanne se présente aux Chinois avec une brochure dans leur langue

**La Ville de Lausanne se dote d'un nouvel instrument de promotion touristique en chinois. Une brochure, intitulée "Entre le ciel et l'eau – Une ville d'ouverture", présente Lausanne en images colorées et textes en chinois, propres à séduire une clientèle chinoise de plus en plus nombreuse en Suisse. En effet, l'organisation des Jeux olympiques à Pékin en 2008 attire depuis peu une attention toute particulière sur Lausanne, capitale olympique et siège du CIO. En outre, le gouvernement chinois vient d'accorder à la Suisse le statut de "destination touristique privilégiée".**

La Municipalité de Lausanne, consciente de l'enjeu économique et touristique que représente la Chine, a souhaité, au début de cette année, réaliser une brochure touristique sur Lausanne à l'attention des Chinois. Plusieurs personnes entretenant des contacts privilégiés avec l'Empire du Milieu ont signalé l'importante vague de sympathie envers la Suisse qui se fait sentir actuellement en République populaire de Chine. Dans le contexte de préparation et d'organisation des Jeux olympiques à Pékin en 2008, Lausanne, en tant que capitale olympique et ville siège du Comité international olympique (CIO), apparaît en effet sous un jour nouveau.

Par ailleurs, la désignation de la Suisse comme "destination touristique privilégiée" de la part du gouvernement chinois a entraîné, ces dernières années, une hausse non négligeable des touristes chinois en Suisse. En 2002, 70'000 Chinois (soit 120'000 nuitées) ont séjourné en Suisse, dont 3500 (6900 nuitées) à Lausanne, 3<sup>e</sup> destination après Genève et Zurich. D'ici à 2007, Suisse Tourisme estime à environ 150'000 (300'000 nuitées) le nombre de Chinois à venir en Suisse et 400'000 (800'000 nuitées) d'ici à 2015.

Une brochure de 16 pages, en quadrichromie et sur papier glacé, a donc été réalisée par le service des études générales et relations extérieures de la Commune, en collaboration étroite avec Lausanne Tourisme et l'aide d'un spécialiste de la Chine Gérard Bérout ([www.sinoptic.ch](http://www.sinoptic.ch)), entre autres. Grâce à des contacts avec des ressortissants chinois établis à Lausanne, le choix du graphisme, des textes et des photos a cherché à répondre au mieux aux attentes et habitudes de ce public. Le coût total de l'opération s'élève à 25'000 francs et a fait l'objet d'un crédit supplémentaire.

Quelque 10'000 exemplaires ont été imprimés. Ils seront distribués, dans un premier temps, auprès des différentes instances de promotion touristique et économique de la région lausannoise, ainsi qu'à diverses associations et personnes en contact avec la Chine. En outre, dans le cadre d'un voyage d'étude en Chine (18-31 octobre), une classe de gymnasiens du Bugnon rencontrera le vice-directeur de l'information pour les Jeux olympiques et transmettra un certain nombre de ces brochures présentant Lausanne. A leur retour, un reportage, réalisé par Tvrl, reviendra sur l'expérience de ces jeunes Vaudois en Chine (<http://www2.unil.ch/gybn/p-pekin.htm>).

La Municipalité de Lausanne

**Pour tout renseignement complémentaire, prendre contact avec:**

- Olivier Français, directeur des travaux, tél. 021 315 52 00
- Silvia Zamora, directrice de la sécurité sociale et de l'environnement, tél. 021 315 72 00
- Jean-Pierre Allamand, chef de projet, tél. 021 315 24 10

Lausanne, le 21 octobre 2004